Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

**Band:** 130 (2004)

**Heft:** 47: San Bernardino

**Sonstiges** 

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## AUSSCHREIBUNGEN

Schweiz, Kanton Baselland

# Gemeinde Birsfelden

Die gemeinnützige «Stiftung Alters- und Pflegeheim Birsfelden» schreibt einen anonymen Projektwettbewerb im Selektionsverfahren aus, für die Sanierung und Erweiterung des Alters-

### Auftraggebei

Stiftung Alters- und Pflegeheim, CH-4127 Birsfelden (APH Birsfelden)

Zweistufiger Projektwettbewerb im selektiven Verfahren (nach Ordnung SIA 142). Die Ausschreibung untersteht dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen des Kantons Basellandschaft sowie der Verordnung zu diesem Gesetz. Die Wettbewerbssprache ist Deutsch

#### Teilnahmeberechtigt

Architektinnen und Architekten im Zulassungsbereich der Gatt/WTO-Staaten, Eintrag ins Register A oder B oder gleichwertige Bildung und Erfahrung. Es werden maximal 25 Teilnehmer ausgewählt, davon maximal 5 jüngere Teilnehmer (unter 35 Jahren), welche nicht alle Anforderungen der Präqualifikation erfüllen müssen.

- Erweiterung der Anlage mit einem Neubautrakt «Hard-Ost» um 104 Pflegeplätze.
- Sanierung des bestehenden Traktes «Hard-West» mit derzeit 86 Pflegeplätzen unter Reduktion der Pflegeplätze auf 66. Verknüpfung der Alt- und Neubauten mit der erforderlichen Infrastruktur, einschliesslich der bestehenden Alterswohnungen «Rüttihard» und des Pflegeheims «Rebacker»

### Preisgericht

Das Preisgericht setzt sich wie folgt zusammen: Fachpreisrichter:

- M.-T. Caratsch, Architektin, Leiterin Hochbauamt BL
- Prof. Adrian Meyer, Architekt BSA SIA A. Peissard, Architektin SIA
- Timothy O. Nissen, Architekt BSA SIA, Vorsitz

### Ersatzpreisrichter:

R. Zimmer, Architekt SIA EUR ING

### Vorprüfer:

Bau Raumplanung Umwelt, Gemeindeverwaltung Birsfelden

### Sachpreisrichter:

- A. Gasser, Präsident Stiftungsrat APH Birsfelden
- T. Hutmacher, Leiter APH Birsfelden
  I. Bracher, lic. iur., Berater in Altersfragen

#### Experten:

- A. Schneider, Pflegedienstleiter Dr. E. Kowalski, Projektleitung
- K. Cerny, Architekt FH, Projektentwicklung M. Mühry, Leiter Technischer Dienst, APH Birsfelden

#### Gesamtpreissumme

Für den Wettbewerb steht für Preise und Ankäufe eine Gesamtsumme von Fr. 200000.– (inkl. MwSt.) zur Verfügung. Diese Summe wird auf jeden Fall ausbezahlt, höchstens 20% davon für Ankäufe.

Präqualifikation
 Teilnahmeanforderungen:

- Name, Adresse des Büros, Anzahl Mitarbeiter, durchschnittliche Anzahl Mitarbeiter in den letzten 4 Jahren, Ziele und Schwerpunkte der Firma
- Referenzen: Fotos, Plane von Projekten und/oder Realisationen generell und im Bereich Alters- und Pflegeheime, Angabe der erbrachten Leistungen, Nennung von 1–2 Referenzpersonen mit Name, Funktion und Telefon pro Projekt.

Anhang: Deklaration zur Gleichberechtigung.

Sollten mehr als 25 Teilnehmer die Teilnahmeanforderungen erfüllen, so entscheidet pro Altersgruppe jeweils das Los.

Zwei A3-Blätter quer, einseitig beschrieben 7.3 Abgabetermin:

17. Dezember 2004 (Datum des Poststempels)

### 7.4 Abgabeadresse:

Projektwettbewerb APH Birsfelden (Wettbew.sekretariat), c/o Gemeindeverwaltung Birsfelden, Bau Raumplanung Umwelt, Herrn Urs Rehmann, CH-4127 Birsfelden

Das Wettbewerbsprogramm kann ab 18. November 2004 auf der Internetseite der Gemeinde Birsfelden <a href="www.birsfelden.ch/aktuell/news-Wettbewerb-APH">www.birsfelden.ch/aktuell/news-Wettbewerb-APH</a> eingesehen oder kostenlos beim Wettbewerbssekretariat, unter Beilage eines frankierten und adressierten Couverts C4, angefordert werden.

### 10. Terminübersicht

- Ausschreibung im Kantonsblatt
  Abgabe der Präqualifikationsbewerbungen
- Präqualifikation
- Versand Wettbewerbsunterlagen
- Besichtigung best. Anlage und Übergabe Modell
- Fragen Eingang
- Fragen Antworten Abgabe Projektideen Stufe 1
- Abgabe Modell Stufe 1 Beurteilung Preisgericht
- Benachrichtigung der Wettbewerbsteilnehmer Machbarkeitsprüfung
- Durchführung Projektwettbewerb Stufe 2 Ausstellung beider WW-Stufen

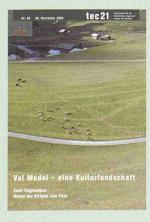
Birsfelden, 18, November 2004

Der Stiftungsrat

17.12.2004 bis 07.01.2005 bis 14.01.2005 am 20.01.2005 bis 28.01.2005 bis 04.02.2005 01.04.2005 15.04.2005 bis 04.05.2005

bis 13.05.2005 Mai / Juni 2005 Juni / September 2005 Oktober 2005

Stiftung Alters- und Pflegeheim, CH-4127 Birsfelden



# Vorschau Heft 48, 26. November 2004

Alp Puzzetta -Ivo Bösch

Traditionelle Form, modernes Kleid

Alp Stgegia -Marc A. Nay

Neue Nutzung in alten Mauern

Val Medel -Michèle Büttner

Neben der Strasse zum Pass

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT

TRACÉS

de Bassenges 4, 1024 Ecublens Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

Habiter en EMS

# VERANSTALTUNGEN

Organisator/Bemerkungen

Zeit/Ort

Infos/Anmeldung

I				

Energieeffiziente Beleuchtung	Informationstechnische Gesellschaft (ITG). Grundlagen, Lichtquellen, Beleuchtungskörper, Sensorik und Anwen- dungsbeispiele, anschliessend Schulhausbesichtigung	24.11.   8.30–19.30 h Schulhaus im Birch, Zürich	ITG-Sekretariat, Electrosuisse, 8320 Fehr- altdorf   01 956 11 83, Fax 01 956 11 22 www.electrosuisse.ch/itg	
The feeling of Things» Caruso St John Architects	Hochschule für Architektur, Bau und Holz (HSB) Burgdorf. Vortrag von Peter St John. Zusammen mit Adam Caruso gründete er 1990 Caruso St John Architects	25.11.   18 h HSB, Burgdorf	HSB, Pestalozzistr. 20, 3400 Burgdorf 034 426 41 01, Fax 034 423 15 13 www.hsb.bfh.ch	
Bautenschutz und Folgeschäden	Arbeitskreis Denkmalpflege. Kolloquium aus der Reihe «Ist die Ausnahme die Regel – Ist die Regel die Ausnahme?», Wintersemester 2004/2005; Referent: Bernhard Nydegger	26.11.   16.15-17.45 h ETH Hauptgebäude, D 5.2, Zürich	Institut für Denkmalpflege, ETH Zentrum, 8092 Zürich   01 632 22 84, Fax 01 364 00 37   www.id.arch.ethz.ch	
Olafur Eliasson, Bildender Künstler, Berlin	ETH Zürich. Departementsvortragsreihe «Zwischen Bild und Realität». Vortrag in Englisch	30.11.   18 h ETH Hönggerberg, Audito- rium E 4, HIL, Zürich	ETH, Departement Architektur, 8093 Züri 01 633 29 63, Fax 01 633 10 68 www.arch.ethz.ch/vortragsreihe	
Weiterbildung				
Nachdiplomstudium NDS Holzbau	Hochschule für Architektur, Bau und Holz (HSB) Burgdorf. Informationsveranstaltung am 30.11. Nächster Studienbe- ginn 28. Oktober 2005; Studiendauer: zwei Semester	30.11.   18 h HSB, Biel	HSB, Solothurnstr. 102, 2504 Biel 032 344 02 02, Fax 032 344 03 90 www.hsb.bfh.ch/hsb/de/holz/ausbildung	
New Developments in Organic and Polymeric Photovoltaics	Empa. Kolloquium des Wintersemesters 2004 / 2005; Vorlesung von Dr. Frank Alain Nüesch, Empa	30.11.   16.15-17.15 h Empa, Dübendorf	Empa, 8600 Dübendorf 01 823 55 11, Fax 01 823 40 08 www.empa-akademie.ch	
Integrales Bauen – der Weg in die Zukunft	ETH Zürich. Symposium. Erfahrene Referenten aus der Praxis berichten über die verschiedenen Aspekte des in- tegralen Bauens	2.12.   17–19.30 h ETH Hönggerberg, Zürich	ETH, Institut für Bauplanung und Bau- betrieb, 8093 Zürich   01 633 37 30 www.ibb.ethz.ch (Rubrik: Aktuelles)	
Research Management 2005	Empa. Umfassende Managementausbildung und berufsbe- gleitendes Coaching für leitende Personen im Forschungs- und Hochschulbereich. Fünf Ausbildungsmodule	JanSept. 2005 18 Präsenztage Empa, Dübendorf	Empa, 8600 Dübendorf 01 823 55 11, Fax 01 821 62 44 www.empa.ch/research-management	
Balade Normande: Rouen-Le Havre-Caen Caen-Cherbourg-Chausey-Paris	Dominic Marti, Arch. ETH/SIA. Architekturreise in zwei Etappen in der Region zwischen Seine-Mündung und Atlantikküste. Kosten für beide Etappen: 2800 Fr.	1. Etappe: 28.4.–4.5.05 2. Etappe: 4.–8.5.05	Dominic Marti, 3074 Muri bei Bern Tel. + Fax 031 951 76 20 doma@freesurf.ch	
Ausstellungen				
Blickfang der Designszene	Blickfang 04. Rund 200 Aussteller aus den Bereichen Möbel, Mode und Schmuck präsentieren ihre Exponate dem Fachpublikum und der interessierten Öffentlichkeit	1921.11.   Fr+Sa 12-22 h, So 11-19 h Kongresshaus Zürich	hma GmbH, D-70180 Stuttgart +49 711 99 09 30, Fax 711 99 09 350 www.blickfang.com	
Der Traum vom Turm	NRW-Forum, Kultur und Wirtschaft. Pläne, Fotos und Zeichnungen geben einen Überblick über Turm- und Hochbauten aller Epochen und Stilrichtungen	bis 20.2.05   Di-So 11-20h, Fr 11-24h NRW-Forum, Düsseldorf	NRW-Forum, D-40479 Düsseldorf +49 211 89 266 90, Fax 211 89 266 82 www.nrw-forum.de	
Licht-Raum	Gewerbemuseum Winterthur. Einblick in die Phänomenolo- gie von Licht und Schatten. Installationen und Experimente, Entwicklung der Leuchtmittel. Mit Rahmenprogramm	bis 30.4.05   Di-So 10-17 h, Do 10-20 h Gewerbemuseum Winterth.	Gewerbemuseum Winterthur, Kirchplatz 4, 8400 Winterthur   052 267 51 36 www.gewerbemuseum.ch	

# Möbel, Mode und Schmuck

(pd/aa) An der Blickfang 04, der Designmesse für Möbel, Mode und Schmuck, präsentieren etablierte und junge Kreative aus der Schweiz und dem Ausland ihre Exponate. Rund die Hälfte der 200 Aussteller sind Newcomer, die dieses Jahr zum ersten Mal an der Messe dabei sind. Zu sehen sind aber auch die Novitäten bekannter Designernamen.

An der Blickfang wird jährlich einer europäischen Hauptstadt ein Forum zur Präsentation ihres aktuellen Designschaffens geboten. Nach Berlin und Wien ist dieses Jahr Helsinki mit rund einem Dutzend Designerinnen und Designern vertreten. Auch die Blickfang-Modeschauen geben sich international: Zehn Designer aus Helsinki, Paris, Wien und Zürich zeigen ihre neuen Kollektionen. Die Messe findet vom 19. bis 21. November im Kongresshaus Zürich statt und ist am Freitag und Samstag von 12 bis 22 h sowie am Sonntag von 11 bis 19 h geöffnet. Am Freitag um 19 h vergibt eine Fachjury die Auszeichnungen «Blickfang» in Gold, Silber und Bronze. Weitere Infos: www.blickfang.ch oder +49 711 99 09 30.



Aus der Möbelkollektion der «Gesellschaft für bessere Möbel» in Berlin, gegründet von den Architekten des Büros «213» und der Metallwerkstatt «interzone» (Bild: Blickfang 04)